SONY 3-234-046-**61**(1)

Cassette Player

Operating Instructions
使用説明書（反面）

WALKMAN

WM-EX621

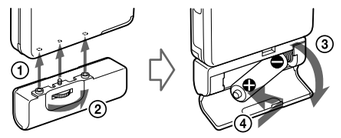
Sony Corporation ©2001 Printed in Malaysia

Printed using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.

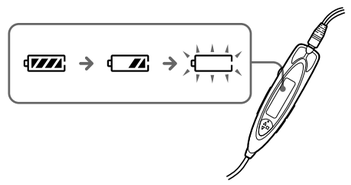
http://www.world.sony.com/

WALKMAN is a registered trademark of Sony Corporation.
WALKMAN 是 Sony 公司的註冊商標。

A



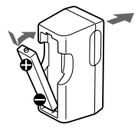
C

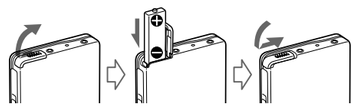


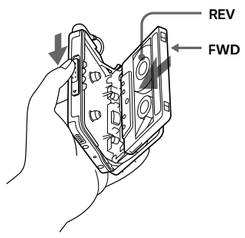
B

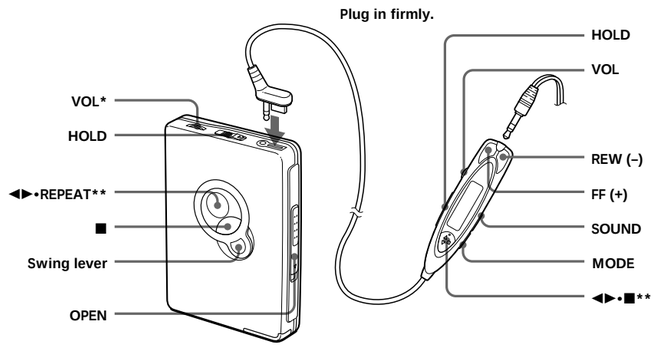
UK, Australian, and Hong Kong model

Other models









*** There is a tactile dot beside VOL on the main unit to show the direction to turn up the volume.**
**** The button has a tactile dot.**

Specifications

Frequency response
Playback: 30 - 18 000 Hz
Output
Headphones (🎧 jack)
Load impedance 8 - 300 Ω
Power requirements
1.5 V
Rechargeable battery
One R6 (size AA) battery
Dimensions (w/h/d)
Approx. 77.1 × 108.0 × 20.5 mm
Mass
Approx. 158 g
Supplied accessories
• Battery case (1)
• Stereo headphones or earphones with remote control (1)
• Battery charger (1)
• Rechargeable battery (NC-6WM, 1.2 V, 600 mAh, Ni-Cd) (1)
• Carrying pouch (1)
• Rechargeable battery carrying case (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

Battery life (Approx. hours) (in playback) (JEITA*)

Rechargeable NC-6WM fully charged	14
Sony alkaline LR6 (SG)**	46
Rechargeable NC-6WM Sony alkaline LR6 (SG) used together	60

* Measured value by the standard of JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). (Using a Sony HF series cassette tape)
**When using a Sony LR6(SG) "STAMINA" alkaline dry battery (produced in Japan).

Note
• The battery life may be shorter depending on the operating condition, the surrounding temperature and battery type.

English

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

• To prevent fire, do not cover the ventilation of the apparatus with newspapers, table-cloths, curtains, etc. And don't place lighted candles on the apparatus.
• To prevent fire or shock hazard, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
• Treat batteries as toxic waste. Do not dispose with regular garbage.

Preparations

Prepare a dry battey (not supplied) or the rechargeable battery (supplied).

Dry Battery A

Attach the supplied battery case, and then insert one R6 (size AA) battery with correct polarity.

Note
• For maximum performance we recommend that you use a Sony alkaline battery.

Rechargeable Battery B

1 Insert the supplied rechargeable battery (NC-6WM) into the charger with correct polarity.
2 Plug in the charger to the house current (mains).
UK, Australian, and Hong Kong model: Full charging takes about 3.5 hours.
U.S.A., Canada, European Continent and Saudi Arabian model: Full charging takes about 2.5 hours.
Korean model: The full charging time depends on the voltage of your mains.
110 V: 10 hours
220 V: 2.5 hours
Other models: The full charging time depends on the voltage of your mains.
120 V: 10 hours
220 – 240 V: 2.5 hours
3 Insert the fully charged battery into the rechargeable battery compartment.

You can charge the battery about 300 times.

When to replace/charge the battery C

Replace or charge the battery when "▭" flashes in the display on the remote control.

Note
• After the battery is replaced, the setting of the SOUND and MODE buttons will be erased.

Playing a Tape

1 Insert a cassette and if the HOLD function is on, slide the HOLD switch in the opposite direction of the arrow to unlock the controls.
2 Press ◀▶(play)•■(stop) on the remote control and adjust the volume with VOL. (On the main unit, press ◀▶•REPEAT.)

When adjusting the volume on the main unit
Set the VOL control on the remote control at maximum.

When adjusting the volume on the remote control
Set the VOL control on the main unit to around 6.

Operation on the remote control

To	Press
Switch playback to the other side	◀▶•■ more than a second during playback
Stop playback	◀▶•■ once during playback
Fast forward*	FF during stop
Rewind*	REW during stop
Play the other side from the beginning (Skip Reverse function)	FF for 2 seconds or more during stop
Play the same side from the beginning (Rewind Auto Play function)	REW for 2 seconds or more during stop
Repeat the current track (Repeat Single Track function)	◀▶•■ twice during playback *To stop a single repeat, press ◀▶•■ once*

Operation on the main unit

To	Do this
Switch playback to the other side	Press ◀▶•REPEAT during playback.
Stop playback	Press ■.
Fast forward*	Move the swing lever toward ➡FF CUE once during stop.
Rewind*	Move the swing lever toward REVIEW REW⬅ once during stop.
Play the other side from the beginning (Skip Reverse function)	Move and hold the swing lever toward ➡FF CUE for 2 seconds or more during stop.
Play the same side from the beginning (Rewind Auto Play function)	Move and hold the swing lever toward REVIEW REW⬅ for 2 seconds or more during stop.
Repeat the current track (Repeat Single Track function)	Press ◀▶•REPEAT for 2 seconds or more during playback. *To stop a single repeat, press it again.*

* If ◀▶•■ on the remote control is pressed during fast forward or rewind, the Walkman switches to playback.

Other tape operations

To play the next track/succeeding 9 tracks from the beginning (AMS*)
On the remote control: Press FF once/repeatedly during playback.
On the main unit: Move the swing lever toward ➡FF CUE once/repeatedly during playback.

To play the current track/previous 8 tracks from the beginning (AMS*)
On the remote control: Press REW once/repeatedly during playback.
On the main unit: Move the swing lever toward REVIEW REW⬅ once/repeatedly during playback.

* Automatic Music Sensor

Fast forward/rewind while listening to the sound (CUE/REVIEW)
On the remote control: Press and hold FF/REW during playback and release it at the point you want.
On the main unit: Move and hold the swing lever toward ➡FF CUE/REVIEW REW⬅ during playback and release it at the point you want.

Using Other Functions

Adjusting Playback Mode

You can adjust the playback direction mode (🔁 or ➡) as well as the BL SKIP mode (on or off).

1 Press MODE repeatedly. With each press the indications change as follows:

• When "BL SKIP" is displayed, the tape is fast-forwarded to the next track if there is a blank space of longer than 12 seconds. You will hear repeated sets of three short beeps when skipping a blank.
• When "🔁" is displayed, both sides of the tape is played repeatedly.
• When "➡" is displayed, both sides of the tape is played once (if you start from R (REV) side, only REV side will be played).

Note
• You cannot adjust the playback mode during fast-forward or rewind.

Emphasizing Sound

1 Press SOUND repeatedly. With each press, the indications change as follows:
RV (Sound Revitalizer): emphasizes treble sound
MB (Mega Bass): emphasizes bass sound (moderate effect)
GRV (Groove): emphasizes bass sound (strong effect)
none: normal (no effect)

Notes
• If the sound is distorted with the mode "GRV", turn down the volume of the main unit or select other modes.
• You cannot change the mode during fast-forward or rewind.

Protecting Your Hearing — AVLS (Automatic Volume Limiter System)

Hold down MODE until "AVLS" appears in the display.
To cancel the AVLS function, hold down MODE again until "AVLS" disappears.

Note
• You cannot turn on/off the AVLS function during fast-forward or rewind.

Locking the Controls — HOLD Function

Slide the HOLD switch in the direction of the arrow to lock the controls of the Walkman or the remote control.

Precautions

On rechargeable battery and charger

• Remove the charger unit from the wall outlet as soon as possible after the rechargeable battery has been charged. Overcharging may damage the rechargeable battery.
• The battery charger and the rechargeable battery may become warm during charging, but this is not a problem.
• Do not tear off the film on the rechargeable battery.
• Use only the supplied battery charger to charge the supplied rechargeable battery.
• Be sure not to short-circuit the battery. When you carry it with you, use the supplied carrying case. If you are not using the case, do not carry the battery with other metallic objects such as keys rings in your pocket.
• If the rechargeable battery is new or has not been used for a long time, it may not be charged completely until you use it several times.
• The nameplate indicating the operating voltage, power consumption, etc. is located on the bottom exterior of the battery charger.

On batteries

• Do not charge a dry battery.
• Do not carry the dry or rechargeable batteries with coins or other metallic objects. It can generate heat if the positive and negative terminals of the batteries are accidentally contacted by a metallic object.
• When you do not use the Walkman for a long time, remove the battery to avoid any damage caused by battery leakage and subsequent corrosion.

On handling

• Do not leave the unit in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or sand, moisture, rain, mechanical shock, or in a car with its windows closed.
• The LCD display may become hard to see or slow down when using the unit at high temperatures (above 40°C/104°F) or at low temperatures (below 0°C/32°F). At room temperature, the display will return to its normal operating condition.
• Do not use cassettes longer than 90 minutes except for long continuous playback.
• If the unit has not been used for long, set it in the playback mode to warm up for a few minutes before you start using again.

On the remote control

Use the supplied remote control only with this unit.

On headphones/earphones

Road safety

Do not use headphones/earphones while driving, cycling, or operating any motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in some areas. It can also be potentially dangerous to play your headphones/earphones at high volume while walking, especially at pedestrian crossings.
You should exercise extreme caution or discontinue use in potentially hazardous situations.

Preventing hearing damage

Do not use headphones/earphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

Caring for others

Keep the volume to a moderate level. This will allow you to hear outside sounds and to be considerate to the people around you.

On maintenance

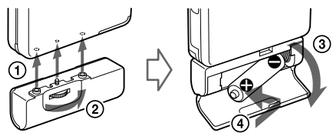
To clean the tape head and path

Use the cleaning cassette CHK-1W/C-1KW (not supplied) every 10 hours of use.
Use only the recommended cleaning cassette.

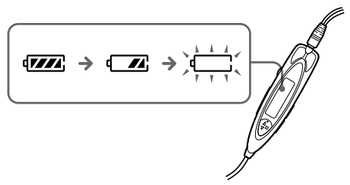
To clean the exterior

Use a soft cloth slightly moistened in water. Do not use alcohol, benzine or thinner.
Clean the headphones/earphones and remote control plugs and battery case terminals (both inside and outside) periodically.

A



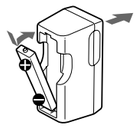
C

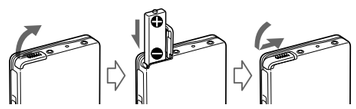


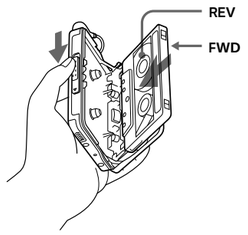
B

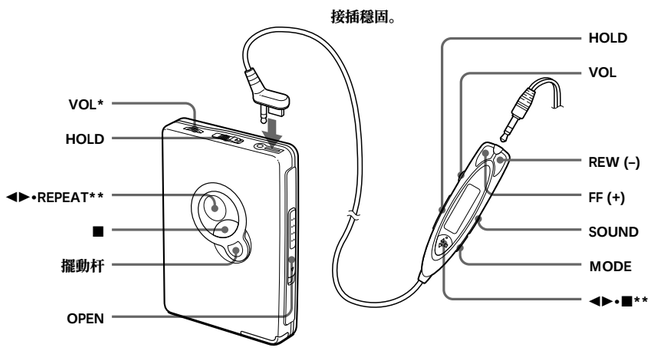
英國、澳洲、和香港型號

其他型號









*** 在主機上 VOL 旁邊有一個觸感圓點，表示轉大音量的方向。**
**** 按鈕有觸感圓點。**

規格

頻率響應
放音：30 - 18 000 Hz
輸出
頭戴耳機（∩插孔）
負載阻抗 8 - 300 Ω
電源
1.5 V
使用一個充電池
一個 R6（AA，3 號）乾電池
尺寸（寬／高／縱深）
約 77.1 × 108.0 × 20.5 mm
質量
約 158 g
附件
• 電池盒（1）
• 帶遙控器的立體聲頭戴耳機或耳機（1）
• 電池充電器（1）
• 充電池（NC-6WM，1.2 V，600 mAh，Ni-Cd）(1)
• 攜帶軟袋（1）
• 充電池攜帶盒（1）

設計和規格有所變更時，恕不另行奉告。

電池壽命（大約時數）（放音） (JEITA*)

完全充電的充電池 NC-6WM	14
Sony 鹼電池 LR6（SG）**	46
同時使用充電池 NC-6WM 和 Sony 鹼電池 LR6（SG）	60

* 按 JEITA（Japan Electronics and Information Technology Industries Association）(日本電子和信息技術產業協會）標準測定的值。（使用 Sony HF 系列磁帶）
** 使用 LR6（SG）型 Sony “ STAMINA ” 鹼電池（日本製）時。

註
• 電池壽命，可能因操作條件，環境溫度和電池型式而縮短些。

中文

警告

為防火災或觸電危險，切勿讓機器暴露於雨中或潮濕處。

別把裝置安裝在例如書櫥或壁櫥等密不通風的地方。

• 為防止火災，注意別讓報紙，桌巾，窗簾等蓋住裝置的通風孔。也不把可點燃的蠟燭放在裝置上。
• 為防火災或觸電的危險，請別將裝滿著液體的，例如花瓶等放在裝置上面。
• 電池要當有毒垃圾處理，不可當普通垃圾丟棄。

準備工作

準備乾電池（無附帶）或充電池（附帶）。

乾電池 A

安裝附帶的電池盒，然後以正確極性裝入一節 R6（AA，3 號）電池。

註
• 為獲得最佳效果，建議您使用 Sony 牌鹼電池。

充電池 B

1 以正確極性將附帶的充電池(NC-6WM)裝入充電器。
2 把充電器接插到家庭用電源插座（主電源）。
英國，澳洲，和香港型號：充滿電大約須花 3.5 小時。
美國，加拿大，歐洲大陸和沙地阿拉伯型號：充滿電大約須花 2.5 小時。
朝鮮型號：充滿電時間根據當地電源電壓而異。
110V：10 小時
220V：2.5 小時
其他型號：充滿電時間根據當地電源電壓而異。
120V：10 小時
220　240V：2.5 小時
3 將完全充電後的電池裝入充電池室。

充電池大約可充電使用 300 次。

何時更換電池／給電池充電 C

當遙控器上顯示器中的 “ ▭ ” 閃爍著時，即請更換電池或給電池充電。

註
• 換裝電池之後，SOUND 和 MODE 的按鈕設定都將被抹去。

播放錄音帶

1 裝入卡帶，如果遙控器的 HOLD 功能仍打開著，即請沿相反於箭頭方向滑動 HOLD 開關以釋放控制器。
2 按遙控器上的 ◀▶（放音）•■（停止）並用 VOL 旋鈕調節音量。(主機上，則請按 ◀▶•REPEAT。)

在主機上調節音量時
請把遙控器上的 VOL 控制設定於最大。

在遙控器上調節音量時
請把主機上的 VOL 控制設定於 6 左右。

在遙控器上的操作

要	請按
換播放另一面	播放中按◀▶•■ 1秒鐘以上
停止播放	播放中按一次 ◀▶•■
快進繞 *	停止中按 FF
重繞 *	停止中按 REW
從頭播放另外一面（跳越倒繞功能）	停止中按 FF 2 秒鐘以上
從頭播放同一面（動繞自動播放功能）	停止中按 REW 2 秒鐘以上
反復現在放音中曲子（反復一曲功能）	播放中按兩次 ◀▶•■ *要停止一曲反復放音時，請按一次* ◀▶•■。

在主機上的操作

要	做
換播放另一面	播放中按 ◀▶•REPEAT。
停止播放	按 ■。
快進繞 *	停止中向 ▬▶ FF CUE 移動擺動杆。
重繞 *	停止中向 REVIEW REW ◀▬ 移動擺動杆。

要	做
從頭播放另外一面（跳越倒繞功能）	停止中向 ▬▶ FF CUE 移動擺動杆並保持住 2 秒鐘以上。
從頭播放同一面（動繞自動播放功能）	停止中向 REVIEW REW ◀▬ 移動擺動杆並保持住 2 秒以上。
反復現在放音中曲子（反復一曲功能）	播放中按 ◀▶•REPEAT 2 秒鐘以上。 *要停止一曲反復放音時，請按再一次。*

* 如果在快進繞或重繞過程中按了遙控器上的 ◀▶•■，Walkman 將轉換為放音。

其他磁帶操作

要從開頭播放下一曲／接下 9 首曲子時(AMS*)
遙控器上：播放中按一次／反復按 FF。
主機上：播放中向 ▬▶ FF CUE 移動一次／反復移動擺動杆。

要從開頭放現在播放中曲子／前面 8 首曲子時(AMS*)
遙控器上：播放中按一次／反復按 REW。
主機上：播放中向 REVIEW REW ◀▬ 移動一次／反復移動擺動杆。

* 自動樂曲探測

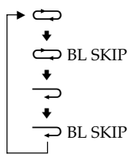
聽著聲音快進繞／重繞(CUE/REVIEW)
遙控器上：播放中按住 FF/REW 而在所要放音點處釋放它。
主機上：播放中向 ▬▶ FF CUE/REVIEW REW ◀▬ 移動并保持住擺動杆而在所要放音點處釋放它。

使用其他功能

調節放音模式

您可以調節播放方向模式（⇆ 或 ⇄）以及 BL SKIP 模式（開或關）。

1 反復按 MODE，每按一下指示燈即作如下變化：



• “ BL SKIP ” 顯示時，如果有 12 秒種以上的空白，則錄音帶將快進繞到下一曲。跳過一段空白時，您將聽到反復發出的三聲短嘟聲。
• “ ⇆ ” 顯示時，將反復播放錄音帶的雙面。
• “ ⇄ ” 顯示時，錄音帶雙面各播放一次（但如果是從 R(REV)(倒繞）面開始，則只播放 REV（倒繞）面而已）。

註
• 快進繞或重繞中，是不能調節放音模式的。

增強聲音

1 反復按 SOUND，每按一下，指示燈呈如下顯示：
RV（Sound Revitalizer 聲音再生器）：增強高音
MB（Mega Bass 強低頻）：增強低音（中等效果）
GRV（Groove 最佳狀態）：增強低音（強烈效果）
無：普通（無效果）

註
• “ GRV ” 模式時，如果聲音失真了，即請轉小主機音量或選其他模式。
• 快進繞或重繞時，是不能改變此模式的。

保護您的聽覺— AVLS（自動音量限制系統）

按下 MODE 至顯示器中出現 “ AVLS ”。
要解除AVLS功能時，請再按住MODE至顯示器中的 “ AVLS ” 消失了顯示。

註
• 在快進繞或重繞中，是不能打開／關掉 AVLS 功能的。

鎖定控制器— HOLD 功能

沿箭頭所指方向滑動 HOLD 開關以鎖定 Walkman 或遙控器上的控制器。

使用前須注意

充電池和充電器須知

• 充電池充滿電時，即盡速從牆上電源插座卸下充電器裝置。因為過度的充電可能會損壞充電池。
• 進行充電中，充電器和充電池都可能變熱。這是正常現象不成問題。
• 別撕下充電池上的薄膜。
• 限利用附帶的電池充電器給附帶的充電池進行充電。
• 電池切勿使發生短路。要攜帶電池時，請用附帶的攜帶盒。如果沒裝在盒裡，則請不要和其他金屬小件，諸如鑰匙，金屬杯等混合在一起攜帶。
• 全新的，或長期沒用的充電池，可能要經充電使用數次以後才能完全充滿電。
• 標示有操作電壓，電力消耗等的銘板位於電池充電器的外底部。

電池須知

• 別試圖給乾電池充電。
• 請勿將乾電池與硬幣或其他金屬小件混在一起攜帶。如果電池的正極和負極意外地接觸了金屬小件，將意外生熱。
• 長期不使用 Walkman 時，請取出電池以避免因電池漏液而腐蝕受損。

本機須知

• 請勿將本機置於熱源附近，或受陽光直射、極多塵沙、潮濕、會淋到雨、有機械衝擊的地方，或緊閉的汽車裡。
• 在高溫（40°C以上）或低溫（0°C以下）環境使用機器時，液晶顯示器可能變得不易看清或轉動變慢。但拿到室溫處，即將恢復正常的操作條件。
• 請不要使用 90 分鐘以上長度的磁帶，除非需要長時間連續放音或錄音。
• 如果長時間未使用本機，在重新開始使用之前，請先將其置於放音狀態預熱幾分鐘。

遙控器須知

本機限使用附帶的遙控器。

頭戴耳機／耳機須知

交通安全

請勿在駕車、騎車或操縱任何機動車輛時使用頭戴耳機／耳機，否則可能導致交通事故，有些地區是違法的。即使在步行時，特別是在過馬路時，高音量地使用頭戴耳機／耳機也會有潛在的危險。
在可能有危險的情況下，必須減小音量或暫停使用。

防止損傷聽力

請勿高音量地使用頭戴耳機／耳機。耳科專家告誡不要連續、高音量和長時間使用耳機。有耳鳴經驗的人也請調低音量或不連續使用。

為他人著想

請保持適當的音量，使您能聽到外界的聲音，而且不騷擾周圍的人。

維修須知

要清潔磁頭和磁帶通道時

機器每使用過 10 個小時，即請用清潔用卡帶 CHK-1W/C-1KW（無附帶）進行清潔。
限利用推獎的清潔用卡帶。

要清潔機殼外表時

請用軟布蘸濕清水擦拭。不可使用酒精、油精或稀疏劑清潔。
請定期地擦拭清潔頭戴耳機／耳機和遙控器插頭、電池盒的端子（裡面和外面的端子）。